

Porównanie tłumaczeń II Kronik 29:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Liczba zaś ofiar całopalnych, które złożyło zgromadzenie, wynosiła: siedemdziesiąt cielców, sto baranów, dwieście jagniąt – wszystko to na ofiarę całopalną dla JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Liczba ofiar całopalnych, złożonych przez zgromadzenie, wynosiła: siedemdziesiąt cielców, sto baranów i dwieście jagniąt — wszystko to złożono w ofierze całopalnej dla JAHWE.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Liczba ofiar na całopalenie, które przyprowadziło zgromadzenie, wynosiła siedemdziesiąt wołów, sto baranów i dwieście jagniąt — wszystko to na całopalenie dla JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I była liczba ofiar na całopalenie, które przywiodło zgromadzenie, wołów siedemdziesiąt, baranów sto, baranków dwieście, wszystko to na całopalenie Panu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A liczba całopalenia, które ofiarowało mnóstwo, ta była: byków siedemdziesiąt, baranów sto, jagniąt dwieście;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Liczba zaś całopaleń, które przynieśli do świątyni, była następująca: cielców siedemdziesiąt, baranów sto, jagniąt dwieście. Wszystko to na ofiarę całopalną dla Pana.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A liczba całopaleń, które złożyło zgromadzenie, wynosiła: siedemdziesiąt cielców, sto baranów, dwieście jagniąt. Wszystko to na ofiarę całopalną dla Pana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Liczba ofiar całopalnych, które przyniosło zgromadzenie wynosiła: siedemdziesiąt cielców, sto baranów, dwieście jagniąt – wszystko to na ofiarę całopalną dla JAHWE.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zgromadzenie złożyło na ofiarę całopalną siedemdziesiąt wołów, sto baranów i dwieście jagniąt. Te wszystkie zwierzęta zostały złożone na ofiarę całopalną dla JAHWE.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Liczba zaś ofiar złożonych przez zgromadzenie wynosiła: 70 wołów, 100 baranów i 200 jagniąt. Wszystko to złożono jako ofiarę całopalną dla Jahwe.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І число цілопалення, яке приніс збір було: сімдесять телят, сто баранів, двісті ягнят. Все це на цілопалення Господеві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A taka była liczba całopaleń, które przyprowadziło zgromadzenie: Siedemdziesiąt byków, sto baranów i dwieście owiec; wszystko to na całopalenie WIEKUISTEMU.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A liczba ofiar całopalnych przyprowadzonych przez zbór wynosiła siedemdziesiąt sztuk bydła, sto

			baranów, dwieście baranków – wszystkie one stanowiły całopalenie dla Jehowy;
--	--	--	--